BONERIANO®

djamars tin tres ora di malora

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 8 Ougùstùs 2023 | Preis: $1.25

MEDIADÓ A FAYA

Tres dama ku atenshon



Djaluna mainta tempran tres dama tabata sintá ku masha atenshon pa mira e promé parti di e trabou ku a kuminsá na altura di Parke Tului. Ta trata di personanan konosí na Boneiru.

$10 FREE SLOT PLAY
Sign up for your FREE Player's Card and receive $10 in FREE Slot Play!
DIVI FLAMINGO CASINO

cityshopbonaire.com
City Shop Bonaire
+599 700.6442
+599 717.3666
City Shop
Smart shopping • Better living

Trabou a kuminsá na altura di Parke Tului

PAG 10/11

xerox™
OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

EDITORIAL

Mester di bon investigashon di Kaso Tico

PAG 8

PA TUR BO PIESA I TIRE PA BO AUTO, BUS OF TRUCK
NAPA®
KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

Live FM 99

A rekoudá $27.309,93 ku mediathon pa Tuti

KRALENDIJK—Ernst de Lanoy, presidente di 'Piskabon', a hasi entrega ofisial di e montante na Hendrik 'Tuti' Emerenciana. Huntu kuné Hamoudy Dabboussi, kende a bin ku e idea pa organisá un mediathon pa rekoudá fondo pa Tuti. Esaki despues ku anti sosialnan a kima su boto na altura di Sorobon Beach.

Promé ku a hasi entrega di e montante na Tuti, Ernst de Lanoy a bisa: "Awe mi ke papia di e mediathon ku a organisá, ku a generá un suma grandi.Loke a sosodé ta inakseptabel, kaminda a kima boto di un piskadó. E parti di investigashon polisial nos no ta mishi kuné, pero si e parti humano."

E presidente mas aleu a bisa den su diskurso ku di parti Gobièrnu tambe a risibi sosten. Pa loke ta e komersiante Dabbousi, e presidente a duna di konose ku semper esaki ta para kla pa yuda. "Semper Hamoudy ta saka man pa yuda ku algu den komunidat. Nos ta gradisí tur ku a kontribuí pa yega na e suma total. Ta trata di un montante bon pa loke a sosodé, pa e piskadó por kuminsá atrobe riba e kaminda a trabou sigui. Awor nos ta traha pa bai dilanti." Dabboussi tambe a dirigí su mes na esnan presente.

"Loke a sosodé ta doloroso pa un hende. Mi a sinti ku nos mester yuda otro. Nos a papia tambe pa atendé ku e parti di seguro pa tur piskadó. Esei ta yuda pa evitá un piskadó ta pèrdè su boto i keda sin nada. Pues tin atenshon pa tur piskadó na Boneiru. Nos tei pa yuda kaminda por di nos banda."

Finalmente e piskadó a gradisí un i tur ku a aportá. "Hopi pero hopi danki loke no ta sufisiente pa mi gradisí tur loke mi a haña. Awor tin sèn pa yuda ku por kuminsá prepará pa un boto nobo, pa sigui piska. Danki di kurason na pueblo di Boneiru."





Kostbaar is in de ogen des Heren
de dood van zijn gunstgenoten. Psalmen 116:15



URMI ENGKAR
– SOEKIRMAN

Geboren op 22 april 1956,
in Nickerie te Suriname
Heengegaan op vrijdag 4 augustus 2023

Naam weduwnaar: Charles Soehana Engkar

Ouders:
(wijlen) Soebeno Soekirman†
Soeratini Soekirman - Mangoenredjo

Kinderen:
Natatia Lillian Bakker – Engkar en echtgenoot Ellery Bakker
Rodney Lionel Engkar en echtgenote Esmeralda Engkar – Winklaar

Kleinkinderen:
Nathaniel Bakker, Joshua Bakker, Keana Engkar, Kaliyah Engkar, Keshawn Engkar

Broers en zussen:
Kamijem Parto en gezin, Raymond Soekirman en gezin, Willy Noredjo-Soekirman en gezin, Yvonne Kartini van der Pijl en gezin en Ildemar Soekirman en gezin

Zwagers en schoonzuster:
Samijem van Kruistum-Engkar en gezin, Soeparno Engkar en gezin, Anita Engkar en gezin, Soepardi Engkar en gezin, Yvonne Sajem Engkar en gezin, Orlando Karnawi en gezin, Jennifer Randjitsing-Karnawi en gezin

Rest Famillie en Goede Kenissen
Josephia, Winklaar, Provance, Dirksz, Senchi, Sordjo, Pourier, Lont, Letang, de Jongh, Obersi, Antony, Pawiro, Ronosetiko, Carti, Santaris, Singosemito, Djamin, Talathuruso, Winklaar, Eijbrecht, Koster, Wedervoort, Bethlem, Valentijn, Alberto, Wanga, Sisal, Morianner, Courtar, Hirick, Polanco, Mau Asam, de Palm, Saleh, Marcera, Craane, Duncan, Domacase, Kromodimedjo, Sanches, Kromodimedjo, Flu, Deel, Sapoen, van den Berg, Ngariman, Redjooetomo, Trimo, Thode, Spong, Kroon, Schutter, St. Jago, Clarinda, Sastrohardjo, Sanwikarta, Samidin, Moeridjan, Rosaria, van Gelderen, Pietersz, Partoredjo, Maatrijk, Moestar, Martijn, Margarita, Hazeth, Goedgedrag, Geerlings, Eisden, Dipowirono, Arends, Juliët, Parto.

Mochten wij familie leden/kenissen vergeten zijn te noemen, vragen wij onze verontschuldiging hiervoor

Uitvaart zal plaatsvinden
op Donderdag 10 Augustus 10:00 - 12:00
te Bonaire Christian Fellowship
Kaminda Lagun z/n

NOS A TOPA



Nos a topa Raysi yu di Pèmpi i Luky (†). Raysi ta un di mi promé amiga bisiña ruman, tempu mi tabata biba na Kaya Nort Nikiboko. Nos tabata bisiña di otro. Mi tabata basta chikitu, pero mi ta kòrda kla kla kon temporada di karnaval trabou di harma karosa tabata tuma lugá pariba di nos kas, na kas di tata i mama di Raysi. Ta mi hendenan.

Despues ku mi mamanan a biba na e kaya menshoná pa basta aña, nèt dilanti di awendia Future Shop, nos a biba 1 luna den Kaya Hulanda. E tempu ei Raysi-nan a keda biba aya banda. Despues mi tata i mama a kumpra e kas kaminda nos a biba semper i mi rumannan a krese einan.

Raysi i su pia ohochi (†), despues nan a bai biba na un di e entradanan di Kaya Hulanda, nos relashon di amistat a kai. Despues el a bai biba na Kòrsou i te ainda no a regresá Boneiru pa keda.

Nos a topa na fiesta di su oma Lucia, selebrando 97 aña di bida. Nos a brasa otro i kombersá algu di pasado i presente.

MEDIADÓ A FAYA

KRALENDIJK- Mediadó di konflikto laboral Anselmo Pontilius a faya na momentu ku e no a kumpli ku prosedura pa ku referèndùm ankrá den lei. Esaki a bin dilanti durante un prosedura hurídiko na Korte di Hustisia.

Tur esaki tin di aber ku e referèndùm di Telbo N.V. ku a tuma lugá djamars 4 di yüli último den kual AFBW a resultá ganadó. Un total di 39 trahadó a depositá su voto pa AFBW i ABVO a haña 1 voto.

Despues di e referèndùm aki ABVO a ninga di aseptá e resultado komo bálido mirando ku segun nan opinion no a mantené na regla i lei. Konsekuentemente ABVO a entamá un kaso kontra e mediadó.

E hues i grefir a atendé e kaso via konekshon di video for di Kas di Korte na Kòrsou. Presidente di ABVO, George Hernandez huntu ku su abogado tambe a presensiá e kaso via konekshon di video for di Kas di Korte.

Den sala di korte na Boneiru tabatin algun persona físikamente presente. Abogado mr. Edward Winkel ku a representá e mediadó. Sindikato AFBW a uni na e kaso komo terser partido. Cherel Kwidama komo presidente di AFBW tabata presente. Norwin Nòchi Willem komo konsehero di AFBW tambe tabata presente i un otro miembro di AFBW. Mester menshoná ku Nòchi ta esun ku a hiba palabra pa AFBW.

Tabata remarkabel e echo ku e mediadó no tabata presente. Spesialmente mirando ku mester a trata e kaso aki riba 31 di yüli pero riba petishon di e mediadó a posponé e kaso. Sinembargo e no a presentá ni pidi e posibilidat pa sigui e kaso via konekshon di video. "E sistema ku e mediadó a atendé no ta nèchi", hues a remarká.

Na vários okashon a bin dilanti ku e mediadó no a traha masha nèchi, entre otro el a manda djis e-mail na lugá di dokumentu ofisial ku por konsiderá legal.

Eror

Básikamente e mediadó no a kumpli ku dos punto stipulá den lei. Den lei tin pone ku pa yama un referèndùm mester apliká un mínimo di 14 dia i máksimo 30 dia. E mediadó no a mantené su mes na e kantidat mínimo di dia stipulá den lei pa motibu ku 10 trahadó lo bai ku fakansi i lo no a haña chèns pa vota. "Dikon no a warda te despues di ougùstùs ora tur hende tei bèk?", hues a puntra. Abogado mr. Winkel a kontestá ku e no sa dikon e mediadó no a warda.

"P'esei ta importante pa e mediadó mes ta presente. Ta e so por splika tokante desishonnan ku el a tuma", hues a reakshoná.

Tambe a bin dilanti ku e mediadó no a kumpli ku e parti di stipulá kategoria pa ku e referèndùm.

Tenshon

Mester menshoná ku e tenshon entre ABVO i AFBW tabata opvio. ABVO ta tilda e mediadó di aktua na fabor di AFBW enbes di ta neutral. Segun ABVO si e mediadó a trata otro kisas e resultado di e referèndùm lo tabata diferente. Hernandez a suprayá ku ABVO ta un sindikato ku ta traha segun lei i regla.

AFBW na su turno ta tilda ABVO di ta wòri ku su imago i no ku bienestar di e trahadó. AFBW no tin problema si mester bin un referèndùm nobo. "ABVO no tin chèns pa gana. Asta e 1 voto ku nan a haña lo bai pa AFBW", Nòchi Willem a bisa.

E hues ku a atendé e kaso mester tuma algun desishon. Promé desishon ta sí por konsiderá e e-mail di Pontilius komo un dekreto òf nò. Si hues disidí ku e no ta un dekreto, ta enserá ku Korte no ta apto pa tuma un desishon den e kaso.

Pues tin un chèns grandi ku e resultado di e referèndùm di Telbo no tin base legal i probablemente mester organisá un referèndùm nobo.

Bringamentu ta kaba ku detenshon

KRALENDIJK-- Den oranan di anochi Riba djasabra 5 di ougùstùs den oranan di mardugá, tabatin un bringamentu a tuma lugá na un establesimentu di horeca.Ta trata aki di un establesimentu na Kaya Papa Cornes. Dos hòmber a ataká tres otro hòmber. A maltratá dos di e hòmbernan ataká, ku un arma. Despues e sospechosonan a destruí algun parti di e outo di un di e víktimanan i a kore bai. Ambulans a transportá e víktimanan pa hòspital pa tratamentu médiko. Mas lat durante e anochi, e dos sospechosonan a entregá nan mes na warda di polis. A detené e hòmber di inisial J.F.A.C. di 22 aña di edat pa menasa, maltrato, maltrato ku arma i destrukshon. A detené tambe un hòmber di inisial J.R.B.T. pa violensia públiko, maltrato ku un arma, menasa i destrukshon. Ta investigando e kaso.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 07 te Djamars 08 Ougùstùs 2023
Solo i seku

Awe i mañan tin solo i lo ta seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, forsa aproksimadamente 4.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia)

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

SAN DOMINIKO, Saserdote i Dòktor di Iglesia

8 di Ougùstùs 2023

"... Pas sea ku e kas aki."
(cf Lukas 10,5)

Pa eksperiensiá e pas dibino, Dios a instruí Moises pa bendishoná su pueblo ku e palabranan; "Señor bendishoná boso i warda boso, Señor wak boso ku kariño i mustra boso su bondat. Señor wak boso ku amor i duna boso pas i prosperidat." (cf Numb 6,22-26)

I awor Hesus ta instruí su disipelnan di e mésun manera; "... Pas sea ku e kas aki." (cf Lukas 10,5) Pas ta un grasia dibino ku ta yuda nos enfrentá tur dia, kada situashon ku ánimo i ku konfiansa ku nos "por atendé ku tur situashon pa medio di Esun ku ta duna nos forsa." (cf Fil 4,13) Ban pidi Señor e don pa "... buska ku afan loke ta kontribuí na pas, spesialmente den nos kasnan di famia, entre pareha, entre mayor i yu, entre rumannan ..." (cf Rom 14,19)



Señor hasi mi un instrumentu di bo pas ...
Kaminda tin odio, laga mi trese amor ...
Kaminda tin skuridat, laga mi trese lus ...
(cf *Orashon di San Fransisco* 1181-1226)

1L Sir 15,1-6; Salmo 96,1-3.7-10;
2L 1 Kor 2,1-10; Ev Lukas 10,1-9

 005999-522-4056  Un Snechil Pan  unsnechilpan

PCN ta implementá indeksashon intermedio di penshon

KRALENDIJK- Fondo di Penshun Caribische Nederland (PCN) ta implementá un indeksashon intermedio di penshun pa 1 di sèptèmber próksimo. E indeksashon ta di 3%. Normalmente, na fin di kada aña, e fondo ta evaluá si ta posibel indeksá penshunnan pa e próksimo aña kalendario. Na fin di 2022 sin embargo e grado di kubertura ainda bou bou di e nivel ku lo a hasi posibel un oumento di penshunnan entrante 1 di yanüari 2023.

Spesialmente dor di e subida relativamente fuerte di interes riba merkadonan di kapital, e grado di kubertura di PCN a krese bastante fuerte durante e último lunanan, yegando na mas ku 124% na fin di yüni. Tambe e invershonnan di e fondo a yuda krese e kapital di e fond ku un rendimentu di kasi 7% durante e último lunanan.

Inflashon

"Ta un echo ku inflashon, tambe riba nos islanan, tabata eksesivamente haltu den último lunanan. Pesei lo ta amargo si nos no por adaptá penshonnan e aña aki ètòl na e kostonan di bida ku a subi," asina e presidente di PCN, Harald Linkels, a bisa. Ounke direktiva por a skohe pa indeksá penshonnan te na 1 di yanüari 2024, a desidí pa, komo ekspepshon, adaptá e di penshunnan intermedio, teniendo kuenta ku e inflashon haltu persistente. Si ta posibel pa bolbe oumentá penshonnan atrobe entrante promé di 1 di yanüari 2024, ta dependé di e grado di kubertura na final di e aña. "Direktiva lo evaluá posibilidat pa bolbe indeksá e penshunnan entrante promé di di yanüari 2024 na fin di e aña koriente," asina Linkels a bisa.

Partisipantenan aktivo

E indeksashon no ta benefisiá solamente e penshonadonan ku ta disfrutando kaba di nan penshun. Den kaso di indeksaashon na PCN, tambe e partisipantenan aktivo i e asina yamá 'slapers' ta aumentá ku e mesun porsentahe, manera ta apliká pa e penshonadonan. Ku "slapers" ta referí na èks-partisipantenan ku na momentu aki nan no ta kontribuí mas pa medio di prima -por ehèmpel ora nan a bai traha pa un doño di trabou ku no ta afiliá na PCN-, pero ku sí tin derechi riba un pago parsial ora nan yega e edat di penshun.

Kurso grátis via Entidat Públiko Boneiru

Oumentá chèns pa haña trabou

KRALENDIJK -- Luna di sèptèmber tin kurso ta kuminsá atrobe. Pa motibu di e éksito i petishon pa ripitishon, dia 19 di sèptèmber e kurso Abilidat sosial ta ranka sali, siguí pa e kurso Atenshon pa kliente i enfoke riba kliente, ku ta kuminsá 21 di sèptèmber.

E lèsnan ta riba djamars i djaweps, for di 6'or pa 8'or di anochi i ta dura 8 pa 12 siman. Tin un kantidat limitá di lugá pa kada kurso.

E kursonan ta na Papiamentu i nan ta pa hende ku ya kaba ta traha den sektor turístiko, pero tambe pa hende for di otro sektornan ku ke mehorá nan abilidatnan.

Entidat Públiko Boneiru ke un sektor turístiko salú, kaminda e enfoke ta riba turismo di kalidat i riba embolbimentu di komunidat. Esaki ta pará tambe den e plan di rekuperashon di turismo.

E meta ta pa tin un turismo ku ta bon pa habitantenan. Komunidat lokal ta hopi importante pa desaroyo di turismo, preservashon di nos identidat i nos kultura i pa realisá un turismo sostenibel.

Entidat Públiko Boneiru ke pa e turismo di kalidat ta benefisioso tambe pa e poblashon lokal. Pero tin ora tin un diferensia entre loke ta nesesario i kua ta e abilidatnan ku ta disponibel na nos isla.

Pa e motibu akí Entidat Públiko Boneiru, huntu ku TCB i BONHATA, for di luna di sèptèmber ta organisá kursonan nobo i grátis na Fundashon FORMA. E meta mas importante ta pa oumentá konosementu lokal i krea mihó oportunidat pa trabou pa hendenan ku anteriormente a haña treinen kaba.

Diputado Jolinda Craane ta bisa: "Turismo ta e sektor mas grandi na nos isla i e ta brinda hopi posibilidat pa trabou i kresementu. Ku e kursonan akí nos ke duna nos hendenan e oportunidat pa siña i ku esaki mehorá nan chèns pa haña trabou i entrada. Turistanan tin gana di hasi kontakto ku nos habitantenan lokal i siña di nan tokante nos kultura i nos isla. Koperá ku esaki por trese hopi apresio, entrada mas haltu i eksperensianan positivo. Mas ku 60 hende ya kaba a partisipá na e kursonan ku nos ta ofresé i awor akí nan ta eksperensiá e bentahanan di esaki. Mi ta enkurashá tur hende pa hasi uso di e bunita oferta akí."

Den e temporada binidero ta amplia e oferta di kurso. Keda na altura via Entidat Públiko Boneiru, Fundashon FORMA, Tourism Corporation Bonaire i BONHATA i Facebook.

Pa mas informashon tuma kontakto via forma. training@bonairegov.com, òf yama i manda WhatsApp na +599 715 5330.



Arthur Sealy:

Falta tomo di posishon

KRALENDIJK – "Loke ta riparabel ta ku riba henter e aña di rekordá pasado di sklabitut no tin un punto di bista di: Konseho Insular, Kolegio Ehekutivo, RCN, instansianan tantu gubernamental komo semi gubernamental, NGO, komersio, mundu turístiko, mundu bankario finansiero, medionan di komunikashon, artistanan, enseñansa i abitantenan, di tur nashon i kultura, na Bonaire." Esaki Arthur Sealy ta trese dilanti.

Segun Sealy, no ta konosí kuantu petishon tin pa proyekto i kiko e proyektonan ta enserá. Herensia di sklabitut ta toka Bonaire den su totalidat Ta un apelashon pa diskutí i aportá ku idea i pensamentu.

Sealy: "Grupo di diálogo Bonaire su deseo ta konosí. Idea tras di e monumento a nase promé ku diskulpa di minister presidente Mark Rutte i Rei Willem Alexander. Tabata Señora Crispina "Chèmmy" Cicilia ku a konsehá Grupo di Diálogo di Bonaire pa pordoná Hulanda. E pordon a kai den bon tera serka gabinete Rutte i riba 19 di desèmber 2022 na mangasina di Rei minister Van Gennip a mustra gratitut pa e pordon."

"Riba promé di yüli Rei a pidi diskulpa i a pidi pa pordoná Hulanda pero tambe pa saneá e trouma di sklabitut. Ta petishon di Rei no di Grupo di diálogo pa pueblo pordoná Hulanda. E monumento ta kombiná Diskulpa i Pordon riba kaminda pa; libertat, igualdat, hustisia kontra e sistema demasiado fuerte ku ta rasismo, diskriminashon i kolonialismo."

Segun relato di luna di TCB

Luna di yüli 2023 Boneiru a yama bonbiní na 14.097 turista

KRALENDIJK – Den luna di yüli 2023 Boneiru a yama bon biní na 14.097 turista stayover, loke ta ilustrá e resiliensia i popularidat kresiente di e sektor turístiko di Boneiru. Esaki ta loke TCB ta indiká den nan relato di luna

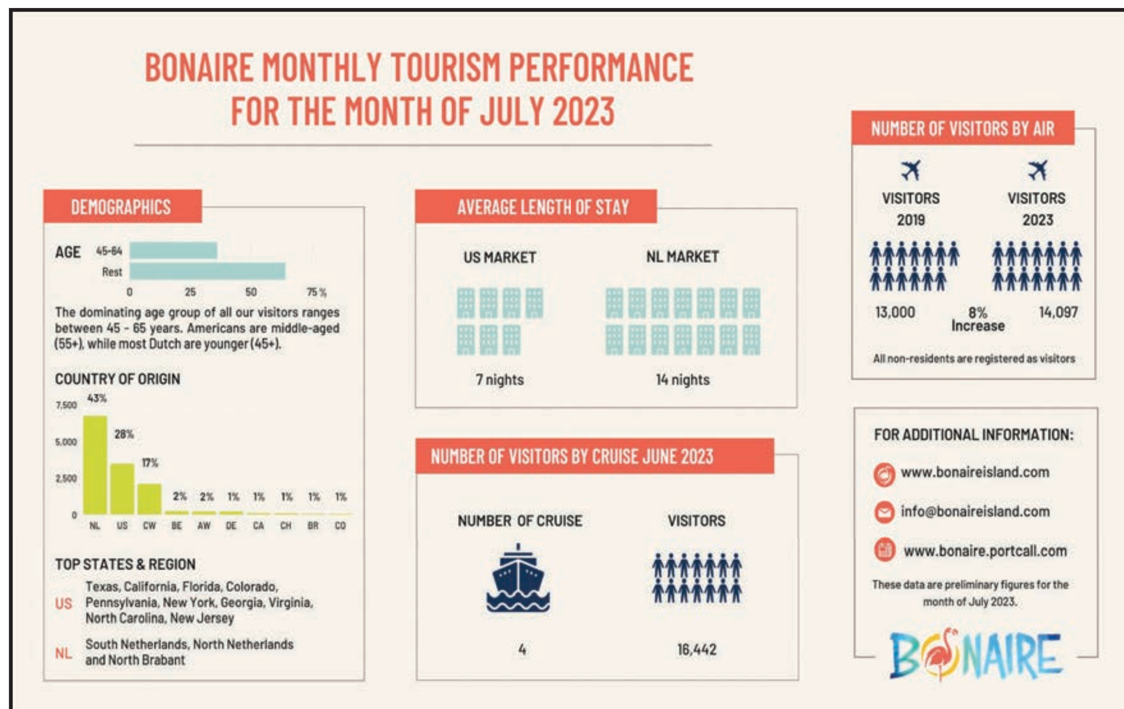
Boneiru a yama bon biní na 14.133 turista `stayover` na luna di yüli aña pasá (2022) i den komparashon ku e nivelnan di promé ku pandemia na luna di yüli 2019 ku 13.000 bishitante. E sifranan aktual ta indiká un oumento remarkabel di 8% den e kantidat di bishitante, loke ta reflehá e kresementu kontinuo i ekilibrá i atraktivo ku di Boneiru ta komo destinashon ekselente di biahe.

E dos merkadonan mas importante di prosedensia pa turismo na Boneiru ta keda Hulanda i Merka. Bishitantenan hulandes a representá 6771 (48%) di e kantidat total di bishitante, miéntras Merka na luna di yüli 2023 a kontribuí ku 3488 (25%) bishitante `stayover`. Banda di esaki tabatin un oumento remarkabel di e kantidat di bishitante ku a bini pa promé bía.Ta trata di 43% di e kantidat total di yegada den e luna ei.

Kòrsou ta sigui duna un aporte esensial na Boneiru su turismo, ku 2127 (15,1%) bishitante ku a bini for di isla bisiña. Otro merkadonan importante ta Bèlgika, Aruba, Alemania, Canada, Suisa, Brasil i Colombia. Den luna di yüli 2023 Alemania a bini dilanti komo un merkado fuerte, ku 238 bishitante stayover registrá. Komo konsekuensia di esaki luna pasá Alemania a sigurá su mes di e di kuater puesto riba e lista di merkadonan ku ta presta mas mihó.

Pa loke ta trata demografia, mayoria di e bishitantenan ta kai den kategoria di edat di 45 pa 54 aña, loke ta indiká ku Boneiru ta atraktivo pa biaheronan adulto ku ta en buska di eksperensianan diverso. Si nos merkado merikano, Texas, Californië, Florida, Colorado, Pennsylvania, New York, Georgia, Virginia, North Carolina i New Jersey ta e estadonan tòp for di kua bishitantenan ta bini. Pa loke ta trata bishitantenan hulandes, e regionnan mas importante di prosedensia tabata e parti nort i sùit di Hulanda, ku Noord-Brabant komo e provinsia for di kua mas tantu bishitante ta bini.

Na luna di yüni 2023, 16.442 turista krusero a bishitá Boneiru,reparti den kuater kompania krusero.



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(30)



E desaroyonan den sindikalismo na Boneiru a hala basta atenshon. Atenshon pasobra hopi ta esnan ku ta interpretá esaki komo un guera entre sindikatonan. Na mi konsepto sinembargo e desaroyo aki mester trese un reflekshon profundo serka liderato sindikal na Boneiru. Un reflekshon den kual liderato sindikal ta realisá ku e poder mayó di un sindikato ta BOS DI SU MIEMBRONAN. Ta miembresia ta sindikato i sindikato ta miembresia. I den e kasonan di Selibon, Telbo i tambe parsialmente Curoil, nos a eksperenshá ku a neglishá i falta rèspèt total pa e bos di e miembronan. Den kaso di Telbo hasta tin un kaso den korte, miéntras ku den kaso di Curoil tambe tin e menasa di lo bai tin un kaso den korte. I den tur e tres kasonan e asunto ta drei rònt di e echo ku e sindikato ABVO no a respetá e boluntat ekspresá por eskrito dor di e trahadónan/miembro di e sindikato. Den tur tres kaso e miembronan, meskos ku na ora di afiliá nan a duna di konosé por eskrito di kier bira miembro di e sindikato, den e mesun forma pa medio di un karta nan a tuma nan retiro for di e sindikato. Den kaso di Selibon i Telbo mester a pidi intervenshon di mediadó pa organisá un referèndem pa asina pa medio di votashon sekreto trese klaridat ta kua sindikato e trahadó/miembronan kier pa representá nan interesnan laboral serka dunadó di trabou. I den e kaso di Selibon i Telbo e referèndem a konfirmá e deseo i boluntat di e trahadónan.

Den e kaso di Curoil, komo bon dunadó di trabou, gerensia a opta pa tene un enkuesta bou di su personal pa krea e oportunidat pa den tur trankilidat nan skohe kua sindikato nan kier pa representá nan. Ku esaki na mi opinion e gerensia di Curoil a duna un bon ehèmpel i no a opta pa bai un referèndem. Na mi opinion den un komunidat sivilisá ku ta un estado di derecho, tur hende i instansia mester rekonosé e derecho konstitushonal di un grupo di trahadó di por organisá nan mes afiliando na un sindikato. Na e mesun momento tur hende mester rekonosé e derecho tambe pa e grupo ei por desafiliá for di e organisashon. No por pone ningun restrikshon pa esaki i baimentu di korte tampoko por kita e derecho aki. Boneiru ta parti integral di Ulanda i komo tal nos ta den e proseso pa modernisá nos leinan laboral. I e parti di organisá referèndem i asuntu di mediadó mester ta temanan di diskushon riba tereno laboral.

E kontenido di e tratamentu den korte di e kaso ku ABVO a entamá kontra mediadó a konvensémi aun mas pa yega na e reflekshon aki. Klaramente den e kaso den korte a keda demonstrá ku no ta e interes di e trahadó/miembronan tabata e diskushon, sino prosedura i kumplimentu di e reglanan pa organisá un referèndem. A fòrsa un referèndem apesar ku klaramente e gran mayoria di e trahadónan di Telbo a duna di konosé ku nan no kier ta miembro mas di ABVO. Pa kolmo un kaso kaminda por sierto e referèndem a konfirmá esaki ku 39 voto na fabor di AFBW i solamente un voto na fabor di ABVO. E pregunta ta si dado kaso mes korte dikta ku mester tene un referèndem di nobo na Telbo, si e resultado lo kambia na fabor di ABVO. Den e kaso di CUROIL lo ta interesante pa sa ku si ABVO lo rekonosé e resultado di e enkuesta organisá pa Curoil i ratifiká pa deurwaarder òf nan lo bai korte pa eksigí pa tene un referèndem. Aki tambe e pregunta mester ta ku si ta respetá bos di e miembronan òf ta otro interes ta sirbi. Gerensia di Curoil en todo kaso sa awor pretu riba blanku ta kua sindikato su trahadónan kier pa sinta na mesa i neboshá nan kondishonnan laboral.

Inteligensia artifisial ta deskubrí kanser na pechu mas biá ku radiólogonan

KRALENDIJK -- Inteligensia artifisial, AI, ta deskubrí kanser na pechu mas biá ku radiólogonan, a sali na kla for di un investigashon grandi. Aparte di esei, aplikashon di AI por minimalisá e preshon di trabou pa radiólogonan.

E investigashon a hasi uso di skèn (mamogram) di kasi 80 mil hende muhé. Dos radiólogo a mira mitar, manera aktualmente ta usual ku ta usa pa investigashon na kanser na pechu. E programa AI, ku un empresa Hulandes a desaroyá, a husga e otro mitar. AI a parti e skènnan den un skal di 1 te 10. Serka 10 ta e rísiko di mas haltu riba kanser na pechu.

Mamogram ku un rísiko di 1 te 9, a keda mirá dor di un otro radiólogo. Pa siguransa, dos radiólogo a husga e skènnan ku e nivel di rísiko mas haltu.

Resultado

AI ta deskubrí kanser na pechu mas biá ku dòkternan i ta konstatá tambe ménos positivo falsu. Pa mil muhé, kanser na pechu hopi biá ta keda deskubrí den un biá. Anualmente esaki lo ta trata di mas ku shen muhé, serka kende lo no a kai riba e malesa. Esaki ta bon notisia, pasobra mas tempran stipulá presensia di e malesa, tin mas tantu chèns riba kura.

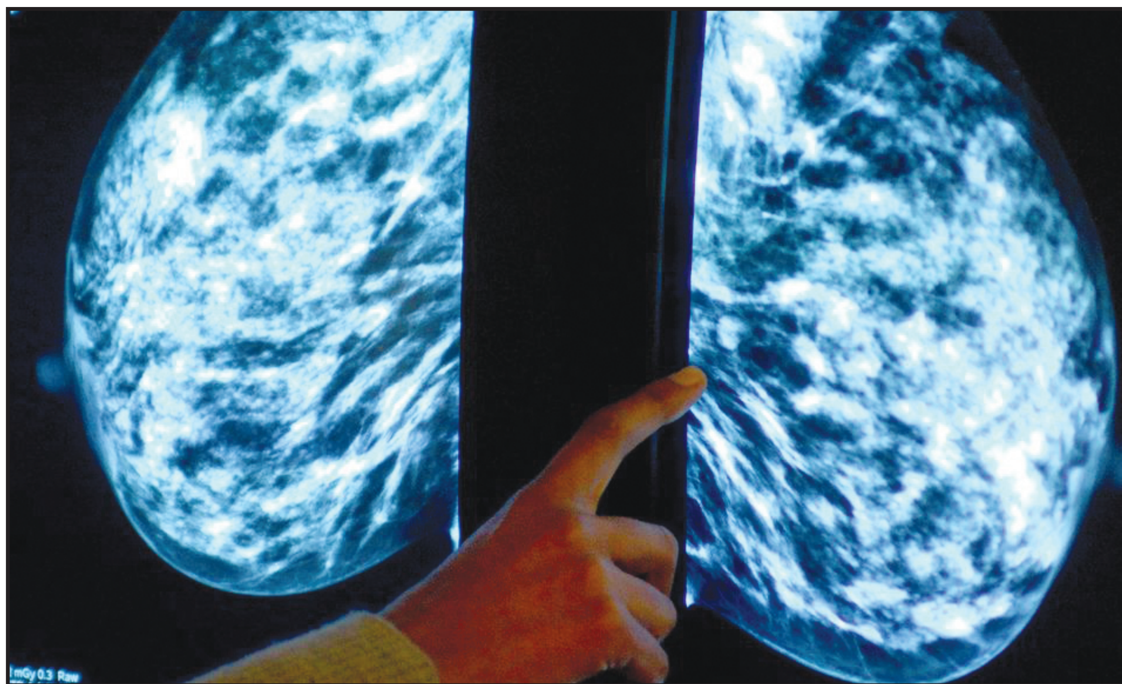
Segun Ritse Mann, radiólogo na Radboudumc i Antoni van Leeuwenhoek, esaki ta bini pasobra AI semper ta keda mesun skèrpi. "En prinsipio AI ta mira tambe loke un radiólogo no por mira, pero durante e skrin radiólogonan den un tempu korto ta mira hopi mas mamogram. Un kantidat di 99 porshento di esaki ta gewon, pero unu nò. Esaki semper un radiólogo mester trata na saka afó."

AI no ta deskubrí solamente mas biá kanser na pechu ku radiólogonan, e ta tambe dos biá mas lihé. Mundialmente a ekonomisá fuertemente na radiólogonan i den e sektor tin problema ku embeyesimentu.

Etnikamente probá

Ya pa hopi tempu ta hasiendo investigashon na ayudo di AI pa stipulashon di kanser. Den un investigashon na Spaña, a laga e huisio kompleto i aki tambe AI a skor mihó ku dos radiólogo. Investigadónan di Radboudumc ya a konstatá ku AI por yuda pa haña sélulanan di kanser riba foto.

Ounke ku e resultado di e investigashon pues parse ta primintí hopi, segun Ritse Mann opheshonnan étniko ta hunga un ròl. Meskos ku radiólogonan, AI tin biá por falta tumor, posiblemente un otro ku e radiólogo a falta. E pregunta ta kon serio esaki ta. Banda di esei, ta importante pa kontrolá e kalidat di AI bon, pa asina e sistema no sali direpente for di



BON NOTISIA DI SALBASHON DEN KRISTU

"Jesus a bis'é: "Ami ta e kaminda, i e bèrdat, i e bida; ni un hende no ta bin serka e Tata, sino pa medio di Mi." Juan 14:6(BS)

Dios ta stima hende asina tantu, ku El a manda Su úniko Yu Hesu-Kristu pa muri na e krus pa pordon di nos pikánan, i pa duna nos bida eterno.

Dikon nos tin mester di salbashon? Ta pasobra nos tur ta pèrdí den nos pikánan. Beibel ta bisa nos ku no tin ni un hende hustu, nos tur a hasi piká. "Pasobra tur a peka i ta falta e gloria di Dios," Romanonan 3:23

E bon notisia ta: Ku tur esnan ku kere i pone nan fe i konfiansa den Kristu-Hesus lo ta salbá. Hesus ta pordoná piká i ta duna bida eterno i serka djE no tin distinshon di persona. Nos tur mester kere ku sinseridat di nos kurason; ku Hesus a muri pa pordoná nos pikánan segun e Skrituranan, ku nan a der'È i ku El a resusitá riba e di tres dia, segun Skrituranan (1 Korintionan 15:3,4). E por parse simpel, pero ta e ora ei hende ta risibí salbashon den Kristu-Hesus.

Awe pone bo fe i konfiansa den Kristu-Hesus, dor di rekonosé ku bo ta un pekador i ku bo no por salba bo mes. "Pasobra pa medio di grasia boso a wòrdu salbá dor di fe, i esei no di boso mes; e ta e don di Dios;" Efesionan 2:8. No ta importá bo nashonalidat, bo edat òf bo sekso, nos tur tin mester di salbashon den Kristu. Ta solamente Kristu ta e Kaminda pa bo yega serka Dios.

Bo tin salbashon den Kristu Hesus kaba?

Diannenara Mercera
Produkshon PGM

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 8 Ougùstùs 2023

12.00 Herensia Korsou:	Judith Alcira Coffie
13.00 Aki Boneiru:	Bishita Fraternan
14.00 Herensia:	Edsel Estanista i Marti Tromp
15.00 BAPA:	Izain Mercera
16.00 Aktualidat:	Rudy Jacobs
17.00 Aki Boneiru:	Vanessa i Fernando (Wanika Games)
18.00 Herensia:	Josefina Silie-Coffi (Yufrou Ui)
19.00 BAPA:	Irlenska Martinus
20.00 Herensia:	Glenn Albertina
21.00 Aki Boneiru:	Ekspo Arte Ka'i Mimina
22.00 Herensia:	Eusebio Mauricio (Mau) Winklaar
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

NOS FAMIANAN BONERIANO (36)

Investigashon: drs. John Schermer
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www.bonairefamily.com

Lantamentu di katibu 1834
Laga nos bai un ratu bèk na e katibunan di rei, pasobra no por keda sin referí na e lantamentu di katibu di 1834, ku tabatin konsekuensia pa e demografia di Boneiru.

Na aña 1834 tabatin un di dos lantamentu di katibu na Boneiru, anke no tabata trata di un lantamentu asina grandi esun di Kòrsou, esta e lantamentu den kua Tula, Bazjan Karpata i otro katibunan a hunga un papel asina importante. Tabata un lantamentu chikitu, pero ku tòg a lanta basta stòf. Prokurador di Rei Römer mester a bini for di Kòrsou pa pone òrdu. Tambe a pidi i haña arma i munishon èkstra.

E katibunan di Boneiru tabata komportá nan mes por lo general hopi trankil. Esaki ta algu straño si tene kuenta ku Boneiru tabata konsiderá den e époka ei komo un isla na unda nan tabata deportá katibunan problemátiko pa bin sinta nan kastigu. Tabata trata di e asina yama 'katibunan di kadena', ku tabata hasi nan trabou na kadena. Probablemente nan lo no a manda tòg katibunan hopi rebelde Boneiru, kisas debí na miedu pa nan no bai instigá e katibunan riba e isla aki pa nan tambe rebeldiá. No mester lubidá ku e sòldánan ku tabatin pa mantené òrdu no tabata representá masha kos tampoko.

Tabata trata di algun persona di edat avansá ku no tabata den posishon pa dominá un rebelion grandi.

Wèlga

Banda di rebeldiá dia 10 di novèmber 1834 den e kunuku di gobièrnu pariba di Rincon (probablemente Fontein), e katibunan a drenta un wèlga tambe durante masoménos un siman.

Loke a pasa e dia ei ta ku e supervisor (opzigter) a bin nota na un sierto momentu ku e trabounan no tabata kana bon. El a papia ku e bombanan ku tabata dirigí e trabou pa pone preshon riba e katibunan pa traha mas duru ("...hen aan te drijven"). E bombanan a kumpli ku e òrdu aki i e trabounan a sigui kana den un forma mas rasonabel.

For di e dokumentonan en kestion por sak'afó leu e tres bombanan enkargá ku supervishon di e katibunan tabata un tal Bastiaan, Elias i Nicolaas. Mas despues e bomba Bastiaan a ripará atrobe ku e ánimo di e katibunan a kuminsá kai. El a bin nota ku "un trupa di e katibunan" no tabata hasi ni un tiki purá pa kumpli ku nan trabou. Esaki a pone ku Bastiaan a kuminsá pone preshon riba e katibunan. Te asta el a dal tres di e katibunan aki un sla ku kabuya.

Martis

E aktitut aki di Bastiaan a pone ku un di e katibunan, yamá Martis di Katalina Janga, "a bula sali yen di brutalidat for di e trupa". El a hisa un chapi ku e tabatin den su man, hasiendo komo si fuera e kier a dal e bomba. Na mes momentu Martis a bisa: "Bo no mester dal mi". Martis pues tabata un di e tres katibunan ku Bastiaan a dal ku kabuya.

Den e añanan ku e lantamentu a tuma lugá tabatin na Boneiru masoménos 450 katibu di rei. E katibunan di shon tabata masoménos 167. Pa loke ta trata e hendenan liber ('vrijlieden), por a konta e tempu ei masoménos 1.100.

Tabata tantu eks-katibu, hende di koló òf di orígen indjan.

Konsekuensia

E insidente di novèmber aña 1834 tabatin konsekuensia pa e katibunan di rei.

Gobièrnu a haña su mes fòrsá pa tuma medida, konsiderando ku tabatin e impreshon ku hendenan liber a hunga un ròl importante, instigando e katibunan pa lanta i resistí.

Ademas tabata tene kuenta ku e hendenan liber aki, debí na nan situashon, tabata hòrta hopi bia kabritu den e kuránan di gobièrnu. I nan tabata instigá e katibunan pa hasi meskos.

Komandùr Claas Schotborgh tabata karga responsabilidat komo e funshonario mas haltu di Boneiru tempu di e lantamentu na 1834. Relashoná ku e lantamentu di 1834, Schotborgh den un karta pa Gezaghebber Reinier Baron van Raders di Kòrsou ta puntra su mes te kon leu e hendenan liber di Rincon a instigá e katibunan pa a komportá nan mes manera e sosodé den e siman di 10 di novèmber 1834.

Salida

No masha tempu despues di e lantamentu den kunuku di gobièrnu, Gezaghebber van Raders di Kòrsou (komparabel ku gobernador) ta bini ku un plan di evakuashon di e hendenan liber for di Rincon.

Tantu di parti gobièrnu komo di lidernan spiritual a kuminsá hasi intento pa kombensé e hendenan liber aki pa bandoná Rincon i bin biba mas pegá ku siudat, pero sin resultado.

Un momentu dado, pa medio di dekreto gubernamental fecha 31 di yanüari 1850, a ordená e famianan di hende liber (45) pa bandoná Rincon. Dia 14 di febrüari di e aña ei e 45 kabesnan di famia mester a akudí na Fòrti, na kas di komandùr, ku a informá nan di e desishon ku a kai.

Tabata komandùr Jan Schotborgh Claaszoon, yu di komandur Claas Schotborgh, ku mester a atendé e asuntu aki. Claas mes a muri dia 21 di mart 1840. Su yu a bira komandùr na su lugá.

Konmemorashon

Gobièrnu di Boneiru den pasado a disidí pa tur aña rekordá fecha di e lantamentu aki, ku ta haña atenshon den bukinan di historia, manera e buki 'Bonaire van Indianen tot Toeristen' di dr. Johan Hartog. Despues Bòi Antoin a skirbi un buki dje lantamentu aki titulá 'Lantamentu di Katibu'.

Na prinsipio a kuminsá duna rekonosimentu den forma di un asina yamá 'chapi di lucha' na un persona ku di un manera òf otro a duna su aporte riba tereno kultural. Despues a introdusí un segundo chapi di lucha pa rekonosé personanan ku a destaká riba tereno sindikal.

Papa ta topa víktimanan di abusu seksual

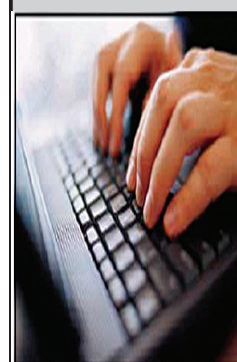
KRALENDIJK/ LISSABON – Durante un bishita na e dianan mundial di hóben na Lissabon, Papa Franciscus a topa ku 13 víktima di abusu seksual dentro di misa. Anteriormente e aña akí un komishon di investigashon a konkluí ku desde 1950 por lo ménos 4825 menor di edat a keda abusá seksualmente dentro di iglesia na Portugal.



E pastornan tabata violá prinsipalmente mucha yòn, tin pará den e rapòrt. Mayoria di e víktimanan tabata entre 10 i 14 aña i e víktima di mas yòn segun e komishon, tabatin 2 aña.

Papa a topa ku e víktimanan na e embahada di Vatikano na Lissabon. Segun un deklarashon di Vatikano, esaki a sosodé den un atmósfera i den forma intensivo i e enkuentro a durante mas di un ora.

Durante e diskurso dilanti e lidernan spiritual, Papa a bisa ku skandalnan rònt di abuso seksual a desgrasiá e misa i a okashoná desepshon i rabia. El a pidi e lidernan spiritual pa tende e gritu di doló di e víktimanan. Anteriormente e aña akí Papa Franciscus a bini ku reglanan pisá pa evitá abusu seksual dentro di misa. Desde 30 di aprel lidernan spiritual i no spiritual mester mèldu sospechonan di abusu serka outoridatnan di misa. Tambe ta amplia e definishon di víktima di mal uso i a bini ku regulashon pa protehá e fuentenan. Riba dianan mundial di hóben ta spera mas òf ménos un mion kreyente yòn. E enkuentro internashonal akí di misa katóliko ta tuma lugá kada tres aña den un otro pais.



EDITORIAL

Mester di bon investigashon di Kaso Tico

Tur kos tin dos banda. Asina tambe e kaso kaminda, visiblemente, polis no a trata Tico Janga na manera korekto. A push'é na un manera brutu, el a kai, pa despues arest'é bai kune. E imágennan di e kaso opvio aki di abusu polisial a lo ménos mester di un bon investigashon. E no por keda simplemente kologá den laria.

Kiko a pasa komo preludio di e insidente aki nos no sa. Pero nos no ta kere ta difísil pa haña sa. Tabatin yen di testigu na loke polisnan ta yama PD, sitio di e delito. Ademas tin imágennan di video a sirkulá agrevisamente riba media sosial. Material sufisiente pa kondusí un bon investigashon.

Ta parse ku e insidente aki tin di aber ku despliege di Tico su trabou komo reportero radial. Pues esaki ta hasi e kaso mas serio. Meskos ku trabou di polis ta sagrado, trabou di prensa tambe ta sagrado. Ta un punto ku den e investigashon ku polis lo hasi mester di atenshon èkstra. Nos ta kere ku, si sali na kla ku rais di e insidente aki ta a base di ehersimentu di su trabou komo periodista radial, henter e bloke di prensa boneriano mester sali dilanti na Tico su vanguardia. Amigu i enemigu periodista. Pasobra awe ta Tico, pero mañan por ta abo.

Ta papia tokante ku a arestá Tico relashoná ku 'belemmering' di polis den nan trabou. Mester investigá esaki tambe bon. I nos ta kere ku testigunan tambe mester bini dilanti pa splika kiko nan a mira.

Papiando di 'belemmering', reporteronan di Extra/Boneriano tambe na tres okashon mester a soportá aktitut grosero di polis i mareshaussee. No por a papia di abusu, pero sí falta di rèspèt pa periodista. Den dos kaso a papia despues ku mando polisial i a yega na entendementu.

BONERIANO ta risibiendo mientrastantu mas i mas komentario di siudadanonan ku ta eksperensiá trato malu (no maltrato) di sierto polisnan. Pues no ta tur. Ta un par tin. Pero mester kòrta e tendensia aki den tòp. Abortá i tumor. No lag'é krese i bira un kanser!

Bon pa bo sa

**Bo tabata sa ku agrikultura ta trese progreso sosial manera oumento di produktividat. Demanda di agrikultura ta sigui krese segun ku poblashon tambe sigui krese. Demanda di alimento básiko, produkto básiko agríkola, ta sigui krese segun ku alimentonan prosesá ta sigui oumentá den paisnan desaroyá.

Pa satisfasé e demanda akí, e sektor di agrikultura tin ku sigui progresá i modernisá. Desaroyo ekonómiko sostenibel ta sòru pa progreso sosial via kreashon di kuponan di trabou, inkluyendo e gruponan ku mas nesesidat manera nos hóbennan i esnan desempleá.



Umbrella Restaurant Boniare B.V.
ta buska
Chefkok
- Spesialisa den kuminda internashonal domininncano

Pa mas informashon yama na telefon 7003064

Cigar World Boniare B.V
ta buska
General manager
-spesialisa den tabacco

Pa mas informashon yama na telefon 5201700

Otro artista boneriano konosí a bai

E forsa di Boy Francees tabata den su bos

KRALENDIJK – “E forsa di Boy Francees tabata den su bos. E por a kanta hopi bon den koro. E por a harmonisá hopi bon ku otro kantantenan.” Gaby Mercera, konosido perkushonista, ta referí aki na Boy Francees, kende a fayesé den fin di siman. Byron Tromp ta kompartí e opinion aki di Gaby. Nan tur kos a aktua den e legendario banda Tipico Boneriano den pasado huntu ku Entre otro Boy.

Pa algun tempu kaba Boy Francees di Nort di Saliña tabatin su problemanan di salú. Finalmente el a fayesé den wikènt na edat di 76 aña. Ku su morto Boneiru a pèrdè otro baluarte riba tereno musikal.

Francis Egilio Francees a nase dia19 ougùstùs 1946 den e bario Nort di Saliña. Su tata Chu tabata un persona hopi konosí i stimá den e bario pa su karakter trankil i suave.

Boy di profeshon ta karpinté, pero despues a bai forma parti di kuerpo di Brantwer. E ta parse straño, pero diferente kolega di dje na Brantwer tambe tabata karpinté.

Boy Francees a bira konosí den diferente grupo musikal den añanan sesenta, setenta i mas despues. E tabata perkushonista, tokadó di konga. Tin hende ta kòrd’é formando parti di bandanan manera Melodia i Gallighan Combo di Mau Winklaar, kende a fayesé algun tempu pasá.

Mas konosí sinembargo Boy Francees a bira komo integrante di Típico Boneriano. Byron Tromp: “Mi a komprondé ku den promé tempu di su karera artístiko Boy Francees a forma parti di bitbènt. Ta den Típico m’a sera ku Boy komo tokadó di konga. Pero no ta esei tabata su kos. Boy su kualidat tabata mas bien komo kantante. E tabata bolerista. Gran kantante. Den konstelashon di koro no tabatin riba Boy. Su manera di harmonisá den koro tabata pa mi su punto mas fuerte.”

Gaby Mercera: “Nos tabata kolega huntu na Brantwer. Boy tabata integrante di Típico Boneriano. E tabata sa ku mi ta perkushonista i e sugerí na Theo Scherptong i Lanlan Clarinda pa mi drenta e banda. E no a bai fásil, pero mi a drenta. Eiden mi a konosé su kualidatnan.”

Byron Tromp, tambe un dje integrantenan di Típico Boneriano, ta mustra riba e kualidatnan di Boy Francees komo kantante. “E tabatin un bos ku por a bai hopi abou. Mi ta kòrda ku e tabata un dje promé hòmbernan ku a bai forma parti di e kor di Coromoto. Promé ku esei kor di misa tabata asuntu di solamente hende muhé.”

Tantu Byron komo Gaby a bisa ku Boy Francees, komo integrante di Típico Boneriano, tabata un persona disipliná, semper na tempu pa sea ensayo òf presentashon.







Inskripshon stènt Dia di Boneiru

KRALENDIJK -- Por pasa inskribí pa un stènt pa Dia di Boneiru. E aña akí e parti kultural di Dia di Boneiru ta tuma lugá dilanti e sitio di parker di Ofisina Prinsipal di Gobernashon. Manera tur aña personanan ku ta interesá por bini na remarke pa un stènt pa bende kos durante e selebrashon.

Ta trata aki di stènt pa bende kuminda, snèk, bar, artesania, bon kuné, weganan pa mucha i hopi mas.

Mester pasa inskribí personalmente na ofisina di SKAL, Kaya Kachi na Playa Pabou i tambe por yena e formulario via di e wepsait www.bonairegov.com. Inskripshon ta sera 30 di ougùstùs.

Organisashon i personanan establesé na Boneiru, tin preferensia pa bini na remarke pa un stènt. E pago mester tuma lugá na Ofisina di Registro Sivil na Kaya Neerlandia 40, riba kuenta di ‘Volksfeesten’. Despues di a paga, mester presentá bèk ku e komprobante di pago na SKAL pa risibí aprobashon di petishon korespondiente.

Último dia pa presentá komprobante di pago ta 30 di ougùstùs. Den kaso di kanselashon di hür di stènt, e hürdó no ta risibí sèn bèk.

Trabou a kuminsá na altura di Parke Tului

KRALENDIJK -- Djaluna mainta a duna inisio na e trabounan di e promé parti di e proyekto na Parke Tului.

Mitchell de Palm di INDEBON, a bisa: "Promé dia di trabou fase 1 a kuminsá i esei ta trata e promé parti ku ta bira un pisina flotante. E promé fase ta dura 2 siman i despues ta sigui ku e di 2 parti. Di 2 fase ta pa hende ku tin difikultat pa kanamentu, òf ta hasi uso di ròlstul. E di 3 fase ta Parke Tului, kaminda ta bai renobá e parke. Fase 4 ta e parti di tráfiko den e área."

E promé parti ta bira un waf riba awa i hende por kana riba dje i organisá kompetensia. Parke Tului ta bai kai bou di guia di INDEBON. Ya ta den bon kombersashon ku esnan ku ta manehá e parke. Kaya ta keda habrí pa tráfiko den e área. STINAPA ta huntu den e proyekto i nan ta bai ehekutá diferente kos na e proyekto. De Palm a bisa. Momentu di mal tempu, tin un proseso pa bai mas afó ku e waf i despues regresá na su lugá.

Xenah Cicilia STINAPA: "E trabou akí ta sosodé den Parke Marino, esta e área di awa blou kla. Nos ta fasilitá e parti di e blòkinan di semènt pa mara e pirnan na dje. E rangernan ta













yuda ku e trabounan. Ta bai krea un área pa ròlstul na e área."

Pamela Teitel Budget Marine a konta di e ròl di Budget Marine: "15 Aña pasá nos a papia di e proyekto akí i awor sí a logr'é. Promé ta bai konstruí un pir, ku ta bira un pisina di 25 meter. Tambe ta bai krea fasilidat pa ròlstul por kore ariba den e área. Boto no por yega na e pir. E material por bai mas o ménos 20 aña di durashon. No ta posibel pa piska riba e waf. Nos ta diler di e material. E proyekto ta kai bou di INDEBON. Tur hende por hasi uso di dje. Pa medio di INDEBON, por hasi reservashon pa hasi uzo di e pir."













OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

$17,50

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

Selebrashon di Dia di Boneiru:

"Huntu nos ta forma un komunidat"

KRALENDIJK – Ku gran plaser Entidat Públiko ta anunsiá ku lo selebrá e Dia di Boneiru anual en grande dia 6 di sèptèmber próksimo ku e tema 'Huntu nos ta forma un komunidat'. E dia akí ta marka un oportunidat importante pa selebrá e kultura, historia i identidat riku di Boneiru i ta pone énfasis riba importansia di un komunidat sólido i inklusivo.

E selebrashon

Durante Dia di Boneiru ta organisá diferente evento i aktividat pa selebrá diversidat i resilensia di nos isla. Lo tin presentashon di baile i músika tradishonal, kaminda e patrimonio kultural di Boneiru ta para sentral. Tambe lo tin marshe di artesania i fishi, kaminda artesanonan i hòmbernan i muhénan di fishi lo presentá nan abilidatnan i produktonan outéntiko.

Banda di esaki tin un kompetensia di pintamentu pa konsientisá nos muchanan tokante Boneiru su historia i importansia i preservashon di balornan kultural. E selebrashon lo brinda espasio tambe pa reflekshon tokante nos komunidat i e formanan den kua konhuntamente nos por traha riba un mihó futuro.

Tema: 'Huntu nos ta forma un komunidat'

E tema di e aña akí, 'Huntu nos ta forma un komunidat', ta pone énfasis riba e forsa i e unidat ku ta surgi ora hende di diferente nashonalidat ta traha huntu i ta sostené otro. E tema akí no ta enserá solamente e poblashon lokal di Boneiru, pero tambe tur e 75 nashonalidatnan ku ta forma parti di e komunidat diverso i sólido na nos isla. E ta hasi un yamada pa inklusividat, rèspèt mutuo i solidaridat, sin importá un hende su bèkgrount, orígen òf kreensia.

Komunikashon relashoná ku e selebrashon

Entidat Públiko Boneiru ta konsiente di importansia di komunikashon efektivo pa promové enbolbimentu i partisipashon di tur suidadano. Pa e motibu akí nos ta hasi uso di diferente medio di komunikashon pa anunsiá i hasi promoshon pa selebrashon di Dia di Boneiru.

Wèpsait ofisial: Un sekshon spesial riba wèpsait di Entidat Públiko Boneiru lo ta dediká na selebrashon di Dia di Boneiru. Akí detayenan tokante e programa, lokalidatnan i otro informashon relevante lo ta disponibel.

Medionan sosial: Lo hasi promoshon aktivamente pa e selebrashon riba diferente plataforma di medionan sosial. Lo traha tambe un página di Facebook i Instagram pa dia di Boneiru kaminda pa medio di mensahe, potrèt i video lo enkurashá tur hende pa partisipá na e festividatnan i pa kompartí nan eksperensianan.

Bo tambe ke pone un mensahe via medionan sosial? No lubidá di hasi uso di e 'hashtag' #HuntuNosTaFormaUnKomunidat.

Kontakto ku prensa: Entidat Públiko Boneiru lo ta disponibel pa pregunta di prensa i entrevista pa proveé medionan di komunikashon ku informashon eksakto i pa pone énfasis riba nifikashon di e selebrashon akí.

Huntu ku poblashon i tur habitante di Boneiru nos ta anhelá un selebrashon inspirativo i memorabel di Dia di Boneiru, kaminda nos ta selebrá nos forsa di kolaborashon i unidat i kaminda nos ta supraya balor di nos komunidat diverso.



Kas di kuido ta konstatá brote di Covid

KRALENDIJK— Kas di kuido a detektá brote di Covid na e instituto.Pa e motibu aki a hasi adaptashon na e manera di risibí bishita.

"Tim Kas di Kuido kier a informá famia di nos grandi nan tokante e brote di COVID-19 den Kas di Kuido. Na e momentunan akí nos ta eksperensiá un brote den Kas di Kuido. Pa e motibu akí ta aseptá solamente un miembro di famia pa kada habitante pa por bin hasi bishita." Asina un mensahe salí í for di e instituto ta bisa.

Na momentu ku famia mèldu na bali, personal lo kompaña e famia i hiba serka e grandi. Ta pidi ku na momentu di bandoná e kas di kuido pa no aserka otro persona i pa hasi uzo di tapaboka.



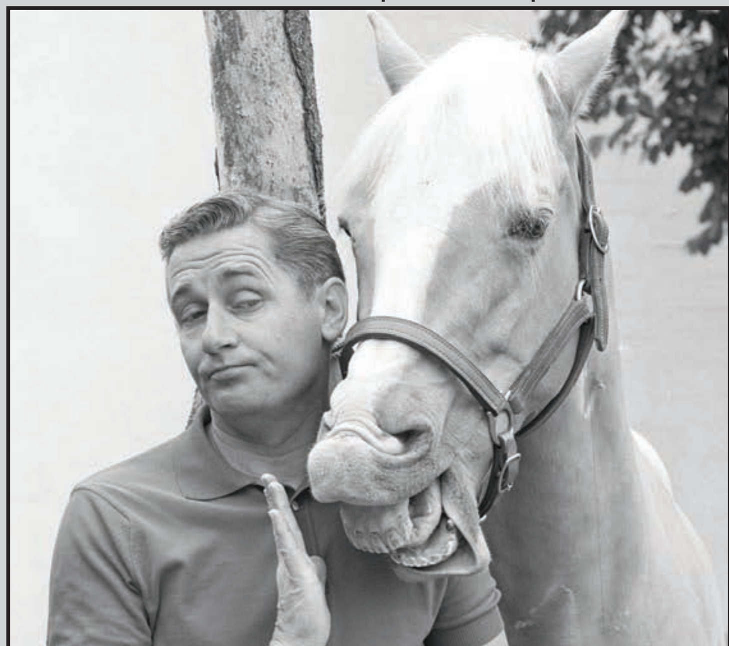
DUSHI TEMPU DI TELEVISHON

Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntu ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta televishon di e tempu aya. Televishon "pretu ku blanku". Tambe pa laga e generashon despues sera konosí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadanan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a drenta operashon dia 31 di yüli 1960.

Mister Ed

Mister Ed ta un komedia di situashon di televishon merikano produsí pa Filmways. E tabata den aire for di 5 di yanüari te ku 2 di yüli 1961. Despues riba CBS for di 1 di òktober 1961 te ku 6 di febrüari 1966. Personahe prinsipal di e serie ta un kabai ku ta papia ku a aparesé originalmente den storianan di Walter R. Brooks.

Mister Ed ta un di e poko serienan ku a debutá den sindikashon i skohé pa un ret importante pa orario di máksimo oudiensia. A filma tur e episodionan na pretu ku blanku. Ta trata aki di un total di 143 episodio.



Inisio

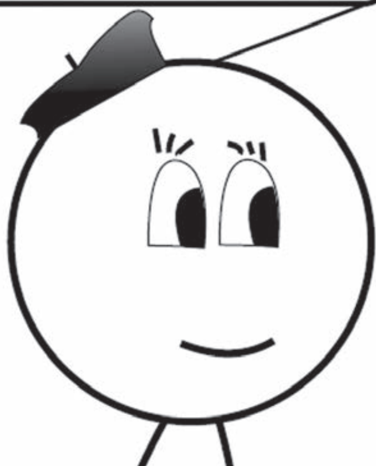
E konsepto di Mister Ed show ta derivá for di un seri di relato kòrtiku di e outor di mucha Walter R. Brooks, ku a kuminsá ku `The Talking Horse 'den e edishon di 18 di sèptèmber 1937 den revista Liberty. Brooks ta mihó konosí pa e seri di pa mucha ``Freddy the Pig, ku ta presentá animalnan ku ta papia i interkambiá ku ser humano. Sekretario di Arthur Lubin, Sonia Chernus, a present'é storianan di Brooks i ta atribuí na desaroyo di e konsepto pa televishon.

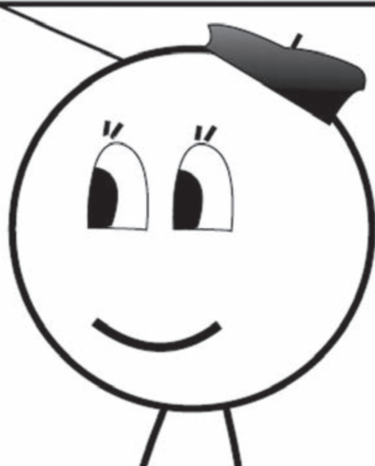
E konsepto di e show tin paresido di e película di Francis `The Talking Mule` den kua un persona ta papia ku un solo persona, loke ta provoká un variedat di aventura i frustrashon. E promé seis película di Francis (1950-55) Lubin a dirigí. E tabata ke un seri di televishon di Francis, pero e no por a haña e derechonan. Pa e motibu ei el a opta pa e storianan di Brooks pa televishon. George Burns kende tabata un komediante, a finansiá piloto di Mister Ed. A filma esaki na su Estudio McCadden na Hollywood. Kosto pa eski tabata 70,000 dòler. Scott McKay tabatin ròl di Wilbur . Jack Benny tambe tabata envolví tras di kortina.

Lubin no por a bende e programa na un kadena, p'esei el a disidí di bende e programa promé den sindikashon. El a logra di haña un identidat di spònser úniko pa e programa na mas ku 100 stashon.E produkshon a kuminsá na novèmber 1960. Lubin no a dirigí e promé episodionan debí ku e tabata trahando na Oropa riba un película. E promé 26 episodionan a kai den bon tera i CBS a kontinuá ku e serie.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

E misterio de la Iglesia
Den Santa Skritura nos ta topa ku hopi imágen i figura pa revelá e Misterio di Iglesia.

* Iglesia ta **E Pueblo di Dios**: E asamblea nobo ku ta resultá di Pentekòster e ta e " pueblo nobo" ku ta nase di e Aliansa Nobo realisá i seyá ku e Sanger di Kristu. (Cf. 1Kor 11,25). E ta e Pueblo Nobo ku ta hasié universal; e Spiritu primintí na tur kriatura.

* Iglesia ta **E Kurpa di Kristu**. Den e pueblo aki Dios a konsedé nos pa partisipá di su Spiritu i e mesun Spiritu ta esun ku ta forma nos di manera místiko den e Kurpa di Kristu; dor di Boutismo nos ta forma ku Kristu; dor di Eukaristia, nos ta elevá na un komunion kuné (Cf. 1Kor 12,27) i entre nos (Rom 12,5). E Spiritu ta esun ku ta uni nos i ta forma komo Kurpa di Kristu, pero kreando i manteniendo e diversidat di funshonnan, donnan i karismanan, ku mester ta pone na servisio di e unidat di e propio Kurpa di Kristu.

Iglesia Katóliko

Di dos parti

Iglesia primitivo
E komunidat kristian di promé añanan, ta marka e figura esensial di loke Iglesia mester ta, kier men, hinter komunidat kristian i ta distinguí su mes dor di:

· skucha i meditá Palabra di Señor;
· parti e pan, misterio di morto i resurekshon di Kristu, presente den Eukaristia;
· biba i ta huntu, formando un kurpa fásilmente visibel i identifikabel;
· duna testimonio pa tur parti ku Hesus a resusitá i e ta e úniko Señor i Salbador;
· dediká su mes na esnan pober i inválido, imitando su Señor, ku siendo riku a bira pober;
· konfrontando i korigiendo ku amor e problemanan interno, segun e Spiritu;
· asumiendo e apòstelnan e funshon i ministerio di wardadónan. .

Karakterístikanan
En la Profeshon de Fe -nos "Kredo"- nos kristiannan ta papia di kuater atributo inseparabel di Iglesia, ku ta indiká su rasgonan esensial i su mishon, segun e boluntat di Kristu. Nos ta bisa a serka di Iglesia ku ta:

- **UN**. E tin un solo Señor, e ta konfesá un solo fe, e ta nasé di un solo Boutismo, e ta forma un solo kurpa, animá dor di un solo Spiritu, orientá na un úniko speransa na kua término ta superá tur divishon.

- **SANTU**. Dios Santísimo ta su outor. Kristu su Esposo, a entregá su mes pa nos pa santifik'é; e Spiritu di Santidat ta anim'é, maske e ta formá dor di pekadornan. Den e santunan su santidat ta bria; i den Maria ku ta ya e enteramente santu.

- **KATÓLIKO**. Kier men UNIVERSAL. E ta anunsiá totalidat di fe, e ta hiba den su mes i ta atministrá e plenitut di e medionan di salbashon; e ta mandá pa tur pueblo; e ta dirigí su mes na tur hende; e ta abarká tur tempu; e ta pa su propio naturalesa, misionero.

- **APOSTÓLIKO**. E ta edifiká riba fundeshi sólido: "e diesdos apòstelnan di Kristu", e ta indestruktibel; Hesus a primintí "*i sa ku Mi ta ku boso tur dia, te na fin di mundu*" (Mt. 28,20) ta mantené su mes di forma infalibel den e bèrdat; Kristu ta gobern'é pa medio di Pedro i demas apòstelnan, presente den su susesornan, e Papa i e Kolegio Episkopal (di Obispunan).

Su miembronan
San Pedro ta bisa: "*boso ta e pueblo eskohí, saserdotenan real, un nashon konsagrá na Dios*" (1 Pe 2,9). Kristu ora El a ser untá dor di E Tata ku Spiritu Santu a keda instituí komo **Saserdote, Profeta i Rei.** Kristu a komuniká e mesun huntamentu di Spiritu Santu na pueblo fundá dor di djE, kombèrtiendo esaki den pueblo mesiániko hasiendo e partísipe di su dignidat i mishon. Kada miembro de la Iglesia, dor di su Boutismo el a ser kombertí den:

· **SASERDOTE:** E ta un saserdosio komun di fielnan, pa kua nos tur ta yamá na perfekshon di santidat, ta ehersé atraves di orashon, ofrenda di su mes, testimonio ku e ta duna Kristu. E ta alimentá i ta ekspresá su mes den partisipashon di sakramentunan.

· **PROFETA:** E pueblo di Dios ta partisipá di e karakter i mishon profétiko di Kristu, dunando testimonio di djE ku su bida di fe i amor. Den Iglesia ta keda e testimonio di e Apòstelnan ku nan a transmití na nos loke nan a mira i tende. Pa duna e testimonio aki, e Spiritu di e Bèrdat ta promové i sostené den hinter e pueblo e sentido sobrenatural di fe, ku esun ku bou di direkshon di e Magisterio Eklesial, ta akseptá e Palabra, ta uni esaki inevitablemente na e fe transmití, ta profundis'e ku huisio rekto, ta aplik'é na su bida i ta plam'é na otronan.

· **REI**: Kristu ta rei i Señor di Universo, pasobra dor di tabata obediente hasta te na morto i a bira sirbidó di tur hende, El a keda alsá dor di Tata ku a someté tur kos. Kristu a komuniká e poder aki na su disipelnan p'asina ku nan tambe tabatin disponibilidat di un libertat soberano i lo a vense e reino di piká. E kristiannan ta ehersé nan realesa sirbiendo Kristu den nan rumannan, prinsipalmente den esnan mas pober i den nesesidat.

Unidat i diversidat
E Pueblo di Dios ta un i úniko, tur su miembronan tin e mesun dignidat, ya ku nos tur a bolbe nase dor di e mesun Boutismo. Ta p'esei den Iglesia no tin diferensia pa rasonnan di rasa, nashonalidat, sekso o kondishon sosial (Cf. Gal 3,28).

Sin embargo Spiritu Santu ta repartí entre e úniko Iglesia, un diversidat di donnan i karismanan ku ta kapasitá pa distinto ministerio i aktividatnan. Spiritu Santu ta mustra su presensia den tur kreyente na un òf otro manera na benefisio di nan tur. (1Kor 12,7).

Asina, algun a risibí e grasia i mishon di ser maestro, atministradornan di e misterionan i wardadónan di otronan den nòmber i outoridat di Kristu. Ta **Obispunan, Saserdotenan i Diákono**, ta esnan ku nos konosé komo "herarkia di Iglesia".

Otronan, e **laikonan**, a ser yamá pa ehersé e mishon di e Pueblo di Dios den e mundu pa transform'é for di paden, komo "is di mansa". Otronan, esnan **konsagrá**, a risibí e vokashon di konsagrá hinter nan bida na e Reino di Dios, imitando e konsehonan evangéliko, e bida di Hesus, mediante kastidat, pobresa i obediensia.

Den kualkier estado di bida, Spiritu Santu ta repartí ademas gran kantidat di **karismanan** spesial, personal o kolektivo, pa sobrebibí na e nesesidatnan konkreto di e Pueblo di Dios. Esaki ta e donnan o grasianan di Spiritu santu ku tin un utilidat eklesial, nan tei pa edifikashon di Iglesia, pa e bon di hende i pa nesesidatnan



Bo sa kua ta nifiká e elementonan di Boutismo?

Batisá un mucha òf adulto ta un selebrashon litúrgiko den kua den ta usa vários elemento, pero talbes nos no puntra kua nifikashon tin kada un, akí nos ta bisa boso

E lenguahe verbal, e palabranan, lekturanan i kantikanan di e selebrashon di e boutismo ta ekselente, abundante i fásil pa komprendé, aunke semper mester di mas súplikanan.

En kambio e lenguahe no verbal, di signonan, gestonan simbóliko i elementonan manera awa, zeta òf lus, mester di un bon splikashon pa ser komprendé pakiko i ta ser usa i kua efektonan spiritual ta produsí den ken esun ta risibí ku fe.

Ta kumbiní potenciar e signonan aki pa deskubrí e realidatnan spiritual ku ta nifiká i ta realisá realmente. E signonan aki mester ta outéntiko, berdadero i no fiktisio, «adaptá na e kapasidat di e fielnan i den general, no mester ta hopi splikashon» (SC 34).

Elemento ku ta usa den boutismo

Den boutismo ta usa, ademas di **awa: e olio di katekúmeno, krisma, i paña blanku i e bela sendé.** Nan ta signonan ku ta simbolisá realidatnan spiritual.

Awa ta e materia prinsipal di boutismo. Olio di katekúmenonan ta rekordá e zeta ku nan ta duna, komo un masashi e atletanan promé pa kompetí, pa ta fuerte, ágiles i alegre.

San Pablo ta kompará e kristian ku e koredor ku ta kore ku distansia largu i e atleta gladiador ku ta compite pa yega e meta i vense. Tin di ser fuerte pa sigui e kaminda di Kristu, sin deskurashá, superando e tentashonnan ku ke desviá a lo largu di bida (cf 2T 4,7).

E olio apliká aki den e pechu ta manera un eskudo ku ta rechasá e demoño i ta defendé e fe. Tur loke ta ser simbolisá den bèrdat i a lo largu di henter e bida ta bai hasiendo e efikas.

E krisma ta e olio perfumá, ku e obispu ta konsagrá en Pasku di Resurekshon, ku ta sirbi pa konsagrá i marka e kristian komo persona sagrado, pertenesiente na e famia di Dios.

Nan ta bisa na ungi ku krisma: «Spiritu Santo ta konsakr'é ku e krisma di salbashon p'asina ku ki ta drenta na forma parti di su pueblo i sea pa semper miembro di Kristu, saserdote, profeta i reí» (RB 17).

Ta us'é den boutismo, konfirmashon, i ordenashon saserdotal. Den ekspreshon teológiko ta bisa ku e ta «imprimí karakter», ke men, e ta marka, **seya pa semper**, ta pesei nan ta sakramentonan irrepetibles.

E bisti blanku tin biaha no ta mas ku un paña chikí riba e kabes. Pa ekspresá su sentido e lo ser un bistí nobo òf túnica blanku. Ta rekordá e túnicas blanku ku esnan ku tabata esnan batisá den Pasku di Resurekshon den e promé tempunan di kristianismo.

E ta simbolisá limpiesa i dignidat di bida ku ta hiba e kristian yuda dor di e palabra i ehemplo di djE. «Todos los que estáis bautizados estáis **revestidos de Cristo.** Ya no tin distinshon di hudiu, ni di griego: ni di siervo, ni de liber; ni di hòmber, ni di muhé» (Gal 3, 27.28).

Kristu, lus di mundo

E bela sendé ta ser entregá na e madrina i padrino i ta ser rekordá i ta duna e kapasidat pa hasi ku Kristu, ku ta e lus di mundu, ta iluminá ku fe e ihá pa medio di su palabranan, ehemplonan i yudansa.

E kompromiso di e madrina i padrino ta mashá serio, pues nan mester tin biahanan si mayornan, si ta nesesario, den lo material i spiritual p'asina ku nan iháнan ta mantené e fe.

Pa monseñor Francisco Pérez González, arsobispu di Pamplona i obispu di Tudela

Servisionan di ayudo ta buskando e kapitan

Barku di karga a senk

DENDERMONDE – Un barku di karga Hulandes a senk den Schelde na Dendermonde, media Belgikano ta skirbi. Servisio di yudansa ta buskando e kapitan, komo e úniko persona ku tabata na bordo.

E barku di 50 meter di largura tabata kargá ku klenku. A para e tráfiko marítimo te en todo kaso djamars mainta.

E kapitan pèrdí, segun media Belgikano, ta un hòmber di Charleroi. Servisionan di yudansa ta buskando e hòmber ku helikòpter den aire i na tera ku kachó i agentenan polisial i riba awa ku barku i Brantwer.

Bou di awa ta difísil, e burgemeester interino di Dendermonde, Dirk Abbeloos, a bisa. E koriente ta muchu fuerte. P'esei e servisionan di ayudo ta trata pa lokalisá e barku. Momentu ku awa ta abou, sambuyadónan di Brantwer por bai mira sí ta haña e hòmber.

Banda di kuartu pa diesun di mainta un siklista banda di Schelde a mira un barku ku tabata senk. El a informá e servisionan di yudansa. Momentu ku esakinan a yega na e sitio, nan no mira nada mas di e barku. E lo mester a bai hopi lihé, segun Abbeloos.



Gabinete ta investigá diferensia di preis

Mesun produkto ku otro preis tras di frontera

HULANDA – Gabinete ta laga hasi investigashon na e limitashonnan di kompra pa pakus, manera supermarket, farmasia i e kadena di elektrónika. Fabrikantenan i suministradónan lo ta stroba e pakusnan akí pa nan hasi nan kompra tras di frontera, dor di kua posiblemente konsumidónan ta sali mas karu. Minister demishonario di asuntunan ekonómiko, Adriaansens, den un reakshon riba petishon di e konseho di pakus nashonal i MKB-Nederland, Centraal Bureau voor Levensmiddelenhandel (CBL) i Raad Nederlandse Detailhandel (RND), a laga sa ku ta bai hasi investigashon.

Segun e organisashonnan di interes, produktornan ta pone limitashon riba e distribushon pa detayista. Dor di esaki e pakusnan ta haña nan obligá pa hasi nan kompranan den un sierto área, òf serka un partner spesífiko i no por hasi kompra semper kaminda e preisnan ta mas faborabel.

E limitashonnan di entrega por kondusí na diferensia di preis entre diferente pais miembro di Union Europeo, loke lo benefisiá tantu e konsumidó komo e detayistanan. P'esei e organisashonnan di interes ta boga ku mester prohibí esaki.

Hulandesnan ku ta biba pegá ku frontera ku Alemania, hopi biá ta hasi na kompra na Alemania, pasobra un kantidat di produkto ta mas barata. Un liter di cola na Hulanda na e momentu akí ta kosta un 1,50 euro asina, miéntras mesun produkto, miéntras mesun cola na e kadena di supermarket Edeka na Alemania, ta kosta 1,07 euro. Tambe produktonan manera pasta di chukulati, kèchup i zjampo, na Alemania ta mas barata. For di un investigashon di Komishon Europeo na 2022, a resultá ku konsumidónan en total por ekonomisá 14,1 miar euro sí eliminá e limitashonnan di kompra. Esaki ta resultá ku e konsumidó direktamente ta probechá di preis mas abou i ku pakusnan no ta tuma un márgen èkstra.

Loke tambe ta hunga un ròl, ta sierto regulashon Europeo. Na Europeo e teksto di e produkto mester ta riba e etikèt, mester ta komprendibel pa e konsumidó den e pais kaminda ta bende e produkto. Asina anteriormente e aña akí e supermarket online Picnic a bini den notisia pasobra e tabata bende un variante Aleman mas barata di algun produkto. E empresa por hasi esaki solamente sí a adaptá e etikètnan na Hulandes.

Dor di reglanan pa etikèt, fabrikantenan pa traha diferente vershon di nan produktonan pa kada pais di Union Europeo, kaminda nan por bende nan produktonan. Lòs di eventual limitashonnan ku ta pone pa distribidónan, dor di reglanan pa etikèt ta difísil pa importá mesun produkto for di otro paisnan di Union Europeo.



Manrique Capriles ta hasi traspaso di maneho diario

WILLEMSTAD -- Djabièrnè atardi 4 di ougùstùs a tuma lugá na Manrique Capriles na Scharloweg, un evento durante kua, dilanti di un grupo selektivo di invitado, e CEO saliente, Willem da Costa Gomez, a pasa maneho di e empresa pa Michael de Koning komo e CEO nobo.

A realisá e akto di un forma simbóliko den kua da Costa Gomez a pasa un antorcha sendé pa de Koning. Ku e evento a selebrá alabes e echo ku Manrique Capriles ta den su di 100 aniversario i na luna di òktober awor ta kumpli 101 aña di eksistensia.

Na 1922 a funda Manrique Capriles i ta entre e empresanan di mas aña na Kòrsou. E empresa ta konosí komo agente i empresa di benta por mayor, di produktonan farmaseutiko i medisinal i tambe artíkulonan kosmétiko di markanan konosí . E empresa tin operashon alabes na Aruba.

Da Costa Gomez, durante di su diskurso a bisa ku Manrique Capriles ta parti di e ret di kuido di salú na Kòrsou i Aruba. “Meta di e ret akí ta pa mehorá kalidat di bida di e pashènt, popularmente yamá awendia e kliente. E ret ta konsistí di vários partisipante manera entre otro Gobièrnu, SVB, Inspekshon di Salubridat i Medisina, hòspitalnan, dòkternan, botikanan etc.”

Mas aleu Da Costa Gomez a bisa ku na su opinion no tin un maneho general pa e ret di kuido di salú. Kada entidat ta move riba su propio kaminda i tin su propio agènda den kua hopi biá no ta tene kuenta ku e otronan ku tambe ta parti di e ‘ret. Esaki hopi biá ta trese frikshon entre e diferente entidatnan, desakuerdonan ku asta mester bai Korte pa purba solushoná. Ta nota ku e kalidat di bida di e kliente mes no ta esun ku ta bin na promé lugá.

Da Costa Gomez a hasi un yamada na tur partisipante den e ret di kuido di salú pa ban manehá e ret huntu pa medio di mihó komunikashon ku otro. Ban traha riba solushonnan inovativo i duradero ku mester pèrkurá pa mihó kalidat di bida di nos klientenan. Finalmente esei mester ta e meta ku mester keda pone dilanti. E CEO nobo di Manrique Capriles, Michael ‘Mike’ de Koning, na su turno a gradisí Da Costa Gomez i tambe Neetje van der Veen, kende huntu ku e personal di Manrique Capriles, a traha ku alma i kurpa pa salbaguardiá eksistensia di e kompania i ku último añanan a bolbe kuminsá hasi ganashi, tantu na Kòrsou, komo na Aruba. “Nan a pone un base sólido riba kua mi persona, komo e CEO nobo i mi tim di kolaboradó lo sigui bòrda riba dje.”

Manrique Capriles ta propiedat di yunan di Bart Moulijn, kende a fayesé na 2018. Moulijn pa vários aña a traha den kolaborashon estrecho ku Carol Capriles kende na aña 2008 a sali di MC Group.

Banda di benta por mayor di produktonan medisinal, aktualmente e kompania ta dediká tambe na benta i lease di aparatonan pa hasi diagnóstiko.





Ta drecha lusnan di tráfiko

WILLEMSTAD -- Servisio pa Obra Públiko, OW, ta anunsiá ku entrante djabièrnè 4 di ougùstùs ta laga drecha e lusnan di tráfiko na krusada Schottegatweg Noord/Suffisantweg.

Trabounan ta kuminsá for di mitar di nuebe di mainta. Ta spera ku e lusnan ta bèk den funshon pa e siman akí djárason 8 di ougùstùs.

Na momentu ku ta trahando na e lusnan, e lusnan di tráfiko na altura di Schottegatweg Noord/WinstonChurchillweg, tambe ta kai afó, debí ku nan ta sinkronisá ku e lusnan na krusada ku Suffisantweg.

Kontratista DCG-SERVICES ta ehersé e trabounan akí. Outo a dal den e poste i esaki a sker.

OW ta pidi tur outomobilista pa kore ku èkstra koutela na e krusadanan aki, miéntras ku ta laga drecha e lusnan di tráfiko.





Pa promé mitar di 2023

Sifra di kontròl ekonómiko

WILLEMSTAD -- E departamentu di inspekshon ekonómiko di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko, MEO, diariamente ta ehekutá kontròl ekonómiko i kontròl di kalibrashon na Kòrsou. E meta di e trabounan di e departamentu akí ta pa frena inflashon i protehá tantu e provedó komo e konsumidó.

Bou di e tareanan di kontròl ekonómiko, e tim ta kontrolá establesimentunan riba entre otro indikashon di preis riba produkto, kumplimentu ku e ordenansa di establesimentu, preis di produkto i servisio regulá pa Gobièrnu i kontròl riba orario di operashon.

E sekshon di kalibrashon den e departamentu di inspekshon ekonómiko, ta ehekutá kontròl riba peso, midí i instrumèntnan ku ta midi i pisa pa uso komersial, por ehèmpel pòmpnan di gasolin i balansa den supermerkado, toko i botika.

Kontròl di tantu inspekshon ekonómiko komo kalibrashon ta sosodé diariamente, segun un skema di planifikashon anual di e departamentu, pero tambe a base di posibel keho di komunidat ku e departamentu ta risibí.

For di Yanüari te ku yüni 2023, e tim di inspekshon ekonómiko ya a ehekutá un total di 1.367 kontròl ekonómiko i 1.101 kontròl di kalibrashon.

ARUBA

Husticia Mericano kier Joran confesa a cambio di reduccion di castigo

ORANJESTAD -- Presencia di Joran van der Sloot riba teritorio Mericano ta loke autoridadnan di e pais tabata spera pa nan dal nan pasonan. Aworaki kier bay den un deal cu van der Sloot pa e confesa su crimen cometi na 2005 Esaki ta motibo di supuesto negociacion "secreto" cu e abogadonan di Joran van der Sloot p'e yega na un acuerdo. Asina e fuentenan cercano n'e investigacion a duna di conoce mientras cu den e corant Hulandes Telegraaf e informacion aki tambe a bini dilanti.

Loke ta den wega awor aki den e supuesto acuerdo di culpabilidad ta pa Joran duna un confesion completo di su rol den loke cu a pasa cu Natalee Holloway dia 30 di mei, 2005 y e extorsion riba e mama y famia di e hoben aki na 2010. E Hulandes, entrega pa Peru na Merca na juni, lo ricibi – si e acuerdo continua – un pena reduci a cambio di un confesion. E ora no lo tin huicio cu hurado.

Parti di e acuerdo ta cu Van der Sloot lo pasa den e famoso 'lie detector test', o sea detector di mentira. E resultadonan di dicho prueba en realidad no ta un prueba legal, pero ta duna un indicacion di e veracidad di e declaracionnan y posibel confesion di Van der Sloot, segun Ministerio Publico di Alabama. Den e sistema hudicial Mericano ta normal cu e fiscalnan ta yega na un acuerdo cu e sospechosonan. Por lo general, ta haci esaki pa evita un huicio cu hurado, haciendo e proceso mas largo y costoso. Den e caso di Van der Sloot, su abogadonan ta spera cu e lo ricibi un condena maximo di 20 aña di prizon, a cambio di un confesion, loke en parti ta igual n'e condena cu Van der Sloot ainda mester cumpli na Peru. Den e pais aki, Van der Sloot a ricibi 28 aña di prizon p'e asesinato di Stephany Flores na 2010. Despues a añadi un condena pa trafico di cocaina fo'i prizon. Na Peru, Van der Sloot mester keda tras di tralie te cu 2045. Si e acuerdo cu husticia Mericano no keda concretisa, ta bini un huicio cu hurado den algun luna pero pa e caso di extorsion solamente. Despues di e huicio, Van der Sloot lo mester bay bek den prizon na Peru p'e bolbe Merca na 2045 p'e cumpli su condena Mericano.

Dos chauffeur burachi y alegre a boks cu auto

ORANJESTAD -- Diadomingo marduga polis a bay pazuid di e rotonde na Bubali, unda un auto a accidenta. Tawata den careda di 3:20, momento cu polis a yega y ta topa cu un Dodge Caravan color cora.

Den e auto dos cabayero bastante bebi. E auto a bay pega contra un mata di kwihi, no tawata tin hende herida. Mirando cu no tin daño cometi na propiedad di otro hende, polis a yuda nan busca un takelwagen pa por a ranca e auto y bay cu esaki.

No tawata tin detencion den e caso aki.



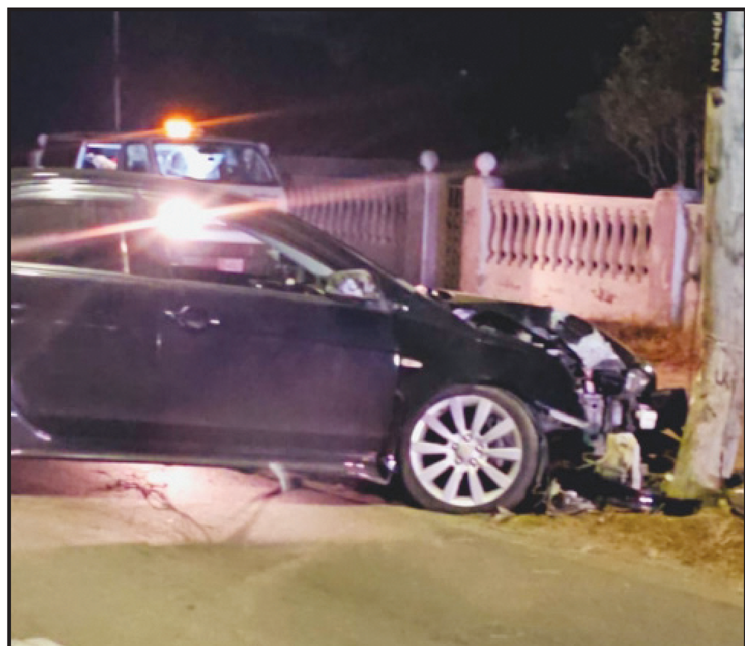
Mitsubishi Lancer a dal contra palo di luz na Turibana

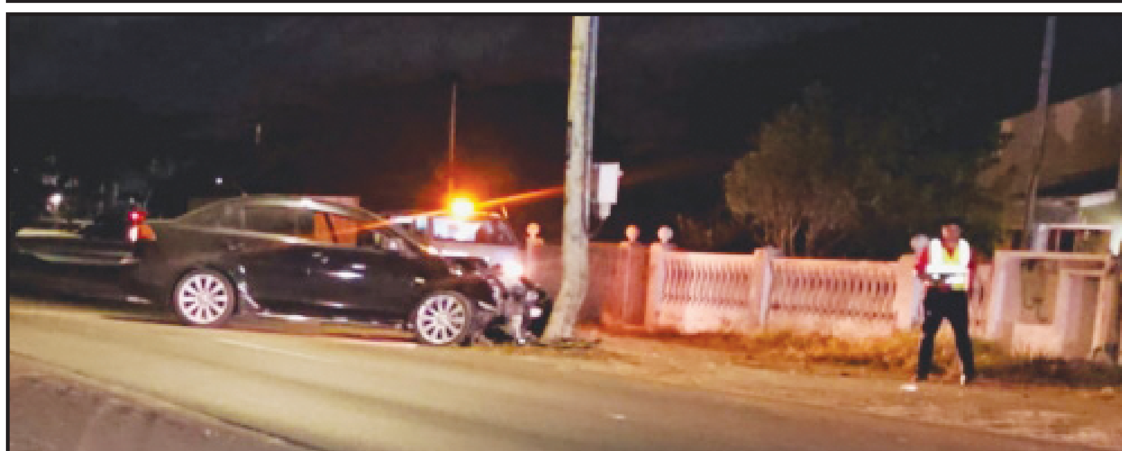
ORANJESTAD -- Diadomingo marduga den careda di 3'or polis a bay ariba e caminda di Turibana, pa un auto cu a dal contra un palo di luz. Na yegada polisnan a topa cu e chauffeur di un Mitsubishi Lancer den e auto sinta.

Na e sitio nos a comprende cu e vehiculo tawata bayendo direccion zuid, momento cu pa un of otro motibo e lo a dal contra acera parti links pa despues kita door di e movecion y bay termina ta dal un palo di luz.

Presencia di Elmar a wordo solicita, mirando cu e palo di luz a kibra(krak) y lo por cay den cualkier momento. Caminda a wordo cera door di polis pa un rato. Daño material ta considerabel y no tawata tin hende den e accidente aki.







STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Un aña ekstenshon programa ehersisio pa grandinan

PHILIPSBURG – Minister di Salubridat Públiko, Desaroyo Sosial i Labor, Omar Ottley, ta kontinuá su esfuerso pa medio di e departamentu di desaroyo komunitario, famia i asuntunan humanitario, CDFHA, un departamentu dentro di e minister.

Di akuerdo ku e minister su mandato, CDFHA ta eksplorá diferente maneho di kolaborashon ku organisashon di grandinan, pa generá mihó komprendementu di nan sirkunstansianan, akseso pa grandinan i registrá ku e departamentu.

Kondusiendo for di e evaluashon, CDFHA a ehekutá un programa piloto di ehersisio di tres luna, fasilitá dor di Fitness Attitude pa organisashonnan di grandi. A proveé e seshonnan un biá pa siman pa kada organisashon i un kantidat grandi di hende grandi a gosa di e seshonnan.

Siguiendo e periodo di prueba, tabata determiná pa a base di feedback di e grandinan kaminda nan ta entusiasmá tokante e seshonnan i e lidernan di e organisashonnan a pidi pa kontinuá ku e seshonnan.

Un di e benefisionan di seshonnan di ehersisio pa grandinan ta, pero no limitá, mehorá salú kardiovaskular komo e promé kousa di morto prematuro i ataka di kurason, stroke, diabétis i hipertenshon.

Den lus di e loke menshoná, Minister Ottley, a haña ta esensial pa kontinuá ku e programa pa un aña. "E seshonnan akí ta korespondé bon ku e evaluashon ku e departamentu di servisio preventivo kolektivo, CPS, aktualmente ta kondusiendo pa loke ta trata malesanan no komunikabel, DCD."



Kantidat grandi piská morto

PHLIPSBURG – E ministerio di VROMI durante fin di siman tabata okupá kordinando e esfuerso pa kita un kantidat grandi di pisků morto den e kanal ku ta konektá e saliñanan di awa dushi ku salu.



E motibu di morto di e piskánan no ta konosí. Durante añanan momentu ku ta konfrontá ku kayente eksterno, awa ta bira desoktiká loke ta kondusí na morto di pisků.



Rekordatorio pa pashèntnan króniko

PHILIPSBURG – Durante e temporada di orkan, pashèntnan ku malesa króniko manera diabétis, hipertenshon, malesa di kurason i otronan ku tin mester di dieta spesífiko, ta keda rekordá pa sigurá ku nan tin nan pakete di orkan, inkluso kuminda pa dos siman pa kontinuá ku nan dieta preskribí.

E pashèntnan akí mester tin èkstra remedi na man i kontinuá usa nan manera preskribí dor di nan dòkter di kas, òf otro spesialista durante i despues di orkan.

E temporada di orkan akí, meskos ku esnan anterior, no ta predikabel. Sin e abilidat pa pronostiká òf evitá orkan, ta kurashá e komunidat pa ta kla i prepará i tin tur produkto importante i nesesario na man, wardá na un lugá seif.

E departamentu di komunikashon i Sint Maarten Medical Center a krea un servisio públiko di anunsio di video i radio, PSA, ku e meta pa rekordá e komunidat ta pa prepará i tur momentu tin kuminda nesesario i remedi promé ku inisio di e temporada di orkan.



FuHiKuBo a kumpli 25 aña di eksistensia

KRALENDIJK – Dia 6 di ougùstùs último Fundashon Historiko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) a kumplí bintisinku aña di eksistensia. FuHiKubo a keda fundá riba dia 6 di ougustus 1998. Durante e bintisinku aña aki FuHiKuBo a dokumentá, kolektá i protehá e herensia di Boneiru.







FuHiKuBo a dokumentá historia oral/visual entrevistando diferente persona den programa di radio i televishon. Un di e programanan balioso ta e programa di televishon Herensia ku ta enfoká riba historia, tin mas di 1500 programa grabá. Den e programa Herensia ta kombersá ku personanan di edat 70+ tokante nan bida, eksperensia, kustumber di åntes i diferente otro informashon balioso.

Aparte di dokumentashon, FuHiKuBo a kolektá diferente dokumento, buki, imágen, video, oudio i artefaktonan tangibel i intangibel i hopi mas. E fruta di esaki ta ku awe FuHiKuBo tin un archivo impreshontante i ta spesialisá riba e tereno di elementonan kultural i históriko. FuHiKuBo ta kere tambe den promoshon di nos historia i kultura. Algun bes pa aña ta organisá kaminata informativo I kurso di historia.

Na vários okashon FuHiKuBo a duna presentashon na diferente delegashon for di Hulanda i tambe na Famia Real.

Na aña 2020 FuHiKuBo a keda akreditá pa UNESCO komo un NGO ku ta kontribuí I salbarguardiá e patrimonio kultural intangibel di Boneiru.

Ku e kambionan grandi ku ta tumando lugá último aña na Boneiru mas i mas ta sinti e balor i nesesidat pa aún mas protegá Boneiru su historia i kultura. FuHiKuBo su mishon ta keda pa dokumentá, promové i protehá e herensia kultural, natural i históriko di Boneiru i komo vishon ta pa ku e herensia/patrimonio di Boneiru ta salbarguardiá I ta aksesibel pa generashonnan di futuro.





Sitio ku ta atraé hende pa distraí

Algun persona hopi alegre, kombersando mainta den Vanden Tweel Supermarket. Nan tabata papia riba diferente tópiko. Ta hendenan di diferente rango den komunidat. Penshonado, èks polis, polítiko, hende ku a laborá hopi aña den gobièrnu i mas. Pues, nan kombersashon por ta hopi amplio. Ta un sitio masha gustá pa hopi hende último añanan. E hendenan ta reuní i kome bebe algu, miéntras otronan ta hasi kompra den e supermerkado. Tin algu ku ta atraé e hendenan, pone ku tur momentu e stulnan ta okupá. Kaminda tin vibrashon positivo, semper ta atraktivo pa hende ta presente.



WORK FORCE

$12,995
M201 SEVEN SEATER

$15,995
M401 ELEVEN SEATER

$11,995
M201 CARGO

$13,995
M401 CARGO

$11,995
MD201 FLAT BED

$15,995
MD201 CARGO BOX

$14,995
MS201 DOUBLE CABIN

$17,995
MD201 COOLING BOX

CHANGAN AUTO

dabboussi motors

#1 DEALERSHIP

3 YEAR WARRANTY

/dabboussimotors
701.6463